

Warunki Przewozu Morski List Przewozowy	
Strona 1 z 3	„The Great Ocean Line”

01 Klauzula Paramount

- (a) Umowa, którą potwierdza niniejszy List Przewozowy, uznaje się za umowę o przewóz w rozumieniu art. 1 ust. (b) Reguł Hasko-Visbijskich i amerykańskiej ustawy COGSA. Jednakże niniejszy List Przewozowy ma charakter niezbywalny. Nie jest to konosament i żaden konosament nie zostanie wystawiony. Jednakże uzgadnia się, że do niniejszego Listu Przewozowego stosują się Reguły Haskie zawarte w Międzynarodowej Konwencji o ujednostajnieniu niektórych zasad dotyczących konosamentów podpisanej w Brukseli dnia 25 sierpnia 1924 r., ze zmianami wprowadzonymi na podstawie protokołu podpisanego w Brukseli 23 lutego 1968 r. i 1979 r. (o ile żaden z zapisów niniejszego Listu Przewozowego nie będzie interpretowany jako umownie podlegający wspomnianym regułom zmienionym Protokołem). W przypadku gdy w kraju wysyłki nie obowiązują żadne z takich przepisów, stosuje się odpowiednie przepisy kraju przeznaczenia, jednakże w odniesieniu do przesyłek, do których takie przepisy nie stosują się bezwzględnie, warunki powyższej Konwencji stosują się dokładnie w taki sam sposób.
- (b) W krajach, w których Międzynarodowa Konwencja Brukselska z 1924 r., zmieniona Protokołem podpisanym w Brukseli 23 lutego 1968 r. i 1979 r. – Reguły Hasko-Visbijskie, nie stosuje się bezwzględnie, niniejszy List Przewozowy podlega przepisom właściwych ustaw.
- (c) Uzgadnia się, że za każdym razem, gdy w Regułach Hasko-Visbijskich albo w ustawach, których są one częścią, występuje termin „Konosament”, należy je czytać tak, jak gdyby w danym miejscu użyto terminu „List Przewozowy”.

02 Włączenie

- (a) O ile nie zaznaczono inaczej na pierwszej i drugiej stronie dokumentu, Kontenery i Towary w nich zawarte są transportowane, a stosowna umowa potwierdzana niniejszym Listem Przewozowym podlega:
 - (i) warunkom zapisanym w stosownym Konosamencie Przewoźnika i warunkom stosownej taryfy Przewoźnika, przy czym oba te dokumenty uznaje się za integralną część niniejszego Listu Przewozowego, a wgląd w ich treść i ich kopię można uzyskać w biurach Przewoźnika albo u jego upoważnionych przedstawicieli; za każdym razem, gdy w powyższych dokumentach występuje w nich termin „Konosament” należy je rozumieć i interpretować tak, jak gdyby w danym miejscu użyto terminu „niezbywalny List Przewozowy”, odpowiednio interpretując zapisane w nich warunki; oraz
 - (ii) Jednolitym Regułom dla Morskich Listów Przewozowych CMI („Reguły”), z wyłączeniem Reguły 4 ust. (iii) Reguł, które są dostępne w biurach Przewoźnika albo u jego upoważnionych przedstawicieli.

Warunki Przewozu Morski List Przewozowy	
Strona 2 z 3	„The Great Ocean Line”

- (b) W przypadku jakichkolwiek rozbieżności pomiędzy warunkami, o których mowa w art. 2 ust. (a) pkt (i) powyżej, i pozostałymi postanowieniami niniejszego Listu Przewozowego a Regulami, moc nadrzędną mają warunki, o których mowa w art. 2 ust. (a) pkt (i) powyżej, i pozostałe postanowienia niniejszego Listu Przewozowego.
- (c) Nadawca akceptuje te warunki w imieniu swoim, Odbiorcy i właściciela Towarów.

03 Dostawa

- (a) O ile w niniejszym Liście Przewozowym nie zaznaczono inaczej, Towary zostaną dostarczone wyłącznie Odbiorcy wskazanemu na pierwszej stronie dokumentu albo jego upoważnionemu przedstawicielowi, po okazaniu dowodu tożsamości. Przedstawiając niniejszy List Przewozowy lub żądając doręczenia Towarów, Odbiorca przejmuje zobowiązania Nadawcy bez uszczerbku dla odpowiedzialności własnej Nadawcy.
- (b) Odnośnie do Towarów transportowanych do Portu(-ów) Wyładunku lub Miejsc(a) Odbioru na terytorium USA, postanowienia art. 3 ust. (a) nie mają zastosowania. Procedura dotycząca zwolnienia Towarów obowiązująca w każdym porcie lub miejscu na terytorium USA została opisana w taryfie Przewoźnika. Jeżeli te procedury są stosowane, uznaje się, że Przewoźnik dołożył odpowiednich starań w zakresie zwolnienia i dostawy Towarów i nie odpowiada wobec Partnera Handlowego za żadne roszczenia z tytułu wadliwej dostawy lub bezprawnego zwolnienia lub dostawy Towarów. Partner Handlowy wyraźnie akceptuje fakt, że takie procedury mogą wymagać doręczenia Towarów dowolnej osobie, która przedstawi w terminalu szczegółowe informacje dotyczące dostawy. Uznanie postanowień niniejszego art. 3 ust. (b) za nieważne lub niewykonalne przez właściwy sąd nie unieważnia postanowień art. 3 ust. (a).
- (c) W przypadku gdy Nadawca zażąda dostawy do miejsca innego niż Miejsce Przeznaczenia lub Miejsce Odbioru określone na pierwszej stronie niniejszego dokumentu i przekaze Przewoźnikowi lub jego przedstawicielom stosowne pisemne polecenie, Przewoźnik może, wedle własnego uznania, dostarczyć Towary w żądanym miejscu.
- (d) W przypadku gdy Odbiorca zażąda dostawy do miejsca innego niż Miejsce Przeznaczenia lub Miejsce Odbioru określone na pierwszej stronie niniejszego dokumentu, a Nadawca z odpowiednim wyprzedzeniem przekaze Przewoźnikowi lub jego przedstawicielowi pisemne polecenie, Przewoźnik może, wedle własnego uznania i bez zawiadamiania Nadawcy, dostarczyć Towary w żądanym miejscu, **JEDNAKŻE ZAWSZE Z ZASTRZEŻENIEM**, że prawo kontroli przechodzi wówczas na Odbiorcę zgodnie z Regulą 6 ust. (ii) Regul.

Warunki Przewozu Morski List Przewozowy	
Strona 3 z 3	„The Great Ocean Line”

04 Prawo właściwe

- (a) Umowa potwierdzana lub zawierana w niniejszym Liście Przewozowym podlega przepisom prawa singapurskiego i, o ile przepisy lokalne obowiązujące w miejscu załadunku lub wyładunku bezwzględnie nie wymagają inaczej, wszelkie wynikające z tego dokumentu spory z Przewoźnikiem, o ile nie uzgodniono inaczej z Przewoźnikiem, będą rozstrzygane wyłącznie przez sądy w Singapurze. Przewoźnik ma prawo dochodzić egzekucji postanowień niniejszego Listu Przewozowego w dowolnym właściwym sądzie, który uzna za odpowiedni.
- (b) W przypadku przesyłek z lub do USA (także w przypadku terytoriów zależnych USA), umowa potwierdzana lub zawierana w niniejszym Liście Przewozowym podlega przepisom prawa Stanów Zjednoczonych Ameryki.
- (c) W przypadku gdy Towary są przedmiotem negatywnych lub kolidujących roszczeń, Przewoźnik ma prawo umieścić je w depozycie prowadzonym przez właściwy sąd do czasu ustalenia prawa własności i/lub prawa posiadania na wyłączny koszt Partnera Handlowego, który będzie wówczas zobowiązany pokryć także koszty reprezentacji prawnej i wydatki Przewoźnika. Przewoźnik nie odpowiada wobec Partnera Handlowego za skutki umieszczenia w depozycie, a Partner Handlowy akceptuje wyłączną jurysdykcję danego Sądu.